

**Guter Rechnungsabschluss ermöglicht
Vorfinanzierung von CHF 1.50 Mio.
für das Alterszentrum Du Lac**



Jahresbericht Rendaquint 2021

Zusammenfassung

Die detaillierte Jahresrechnung 2021 kann bei der Finanzverwaltung der Gemeinde Silvaplana bestellt oder am Hauptschalter abgeholt werden.

Erfolgsrechnung 2021

Nr.	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung Netto Ertrag	24'206'514.39 1'391'003.18	25'597'517.57	24'394'800	22'715'100 1'679'700	23'166'620.97 977'037.34	24'143'658.31
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	2'266'322.61	256'950.21 2'009'372.40	2'230'600	207'700 2'022'900	1'944'100.12	323'480.88 1'620'619.24
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto Aufwand	327'593.69 16'445.06	344'038.75	405'900	290'700 115'200	288'999.83	284'297.80 4'702.03
2	BILDUNG Netto Aufwand	2'090'266.85	377'895.66 1'712'371.19	2'201'400	267'800 1'933'600	2'110'117.32	308'002.80 1'802'114.52
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT UND KIRCHE Netto Aufwand	2'448'401.41	717'309.27 1'731'092.14	2'545'900	602'400 1'943'500	2'318'576.28	608'074.61 1'710'501.67
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	2'042'385.05	5'656.75 2'036'728.30	478'000	478'000	683'012.90	683'012.90
5	SOZIALE SICHERHEIT Netto Aufwand	242'320.98	17'565.58 224'755.40	204'000	204'000	237'722.24	116'154.63 121'567.61
6	VERKEHR Netto Aufwand	4'661'436.43	1'550'581.48 3'110'854.95	4'839'100	1'314'100 3'525'000	4'405'285.60	1'398'852.64 3'006'432.96
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Netto Aufwand	3'927'673.22	3'518'793.77 408'879.45	5'480'600	4'854'500 626'100	4'223'135.68	3'728'684.13 494'451.55
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	5'132'631.46	2'971'520.41 2'161'111.05	4'778'600	2'615'300 2'163'300	5'735'310.50	3'501'232.61 2'234'077.89
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	1'067'482.69 14'769'723.00	15'837'205.69	1'230'700 11'331'900	12'562'600	1'220'360.50 12'654'517.71	13'874'878.21

Investitionsrechnung 2021

Nr.	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Investitionsrechnung Nettoergebnis	5'503'644.26	5'503'644.26	7'483'000	275'000 7'208'000	6'050'044.61	6'050'044.61
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	178'771.05		120'000		47'570.15	
			178'771.05		120'000		47'570.15
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG, SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG Netto Aufwand			330'000			
					330'000		
2	BILDUNG Netto Aufwand	553'896.80		560'000		475'719.85	
			553'896.80		560'000		475'719.85
3	KULTUR, SPORT, FREIZEIT UND KIRCHE Netto Aufwand	383'151.97	13'500.00	520'000		1'787'030.20	
			369'651.97		520'000		1'787'030.20
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	2'430'868.97		1'000'000		315'828.35	
			2'430'868.97		1'000'000		315'828.35
6	VERKEHR Netto Aufwand	79'958.60		1'369'000		249'205.15	30'870.00
			79'958.60		1'369'000		218'335.15
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG Nettoergebnis	858'535.96	896'071.45	3'584'000	275'000	601'798.86	605'522.05
		37'535.49			3'309'000	3'723.19	
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	108'889.46				1'936'500.00	
			108'889.46				1'936'500.00
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	909'571.45	4'594'072.81			636'392.05	5'413'652.56
		3'684'501.36				4'777'260.51	

Bilanz 2021

Nr.	Bilanz Zusammensetzung	01.01.2021	Zuwachs	Abgang	31.12.2021
	AKTIVEN	43'561'017.15	113'632'896.00	110'128'359.42	47'065'553.73
10	Finanzvermögen	24'849'058.75	106'371'474.66	103'630'910.89	27'589'622.52
100	Flüssige Mittel	3'253'414.31	49'960'807.70	48'176'872.65	5'037'349.36
101	Forderungen	12'508'732.15	55'852'210.56	55'235'496.35	13'125'446.36
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	214'078.79	269'127.05	217'110.99	266'094.85
106	Vorräte und angefangene Arbeiten	25'677.35	11'828.55	1'430.90	36'075.00
107	Langfristige Finanzanlagen	200.00	0.00	0.00	200.00
108	Sachanlagen FV	8'846'956.15	277'500.80	0.00	9'124'456.95
14	Verwaltungsvermögen	18'711'958.40	7'261'421.34	6'497'448.53	19'475'931.21
140	Sachanlagen VV	17'336'653.70	4'830'552.37	6'073'548.53	16'093'657.54
142	Immaterielle Anlagen	121'061.70	0.00	40'500.00	80'561.70
145	Beteiligungen	59'120.00	0.00	14'800.00	44'320.00
146	Investitionsbeiträge	1'195'123.00	2'430'868.97	368'600.00	3'257'391.97
	PASSIVEN	43'561'017.15	35'742'337.33	32'237'800.75	47'065'553.73
20	Fremdkapital	3'583'336.13	30'741'724.91	29'975'847.42	4'349'213.62
200	Laufende Verbindlichkeiten	3'030'774.97	29'790'238.60	29'414'723.06	3'406'290.51
204	Passive Rechnungsabgrenzung	539'112.71	951'486.31	561'124.36	929'474.66
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	13'448.45	0.00	0.00	13'448.45
29	Eigenkapital	39'977'681.02	5'000'612.42	2'261'953.33	42'716'340.11
290	(+) bzw. (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	5'004'223.17	896'071.45	1'219'959.68	4'680'334.94
291	Fonds	8'090'652.93	236'500.45	64'956.31	8'262'197.07
293	Vorfinanzierungen	6'277'722.61	1'500'000.00	0.00	7'777'722.61
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	20'605'082.31	2'368'040.52	977'037.34	21'996'085.49
	ERFOLGSRECHNUNG	0.00	0.00	1'391'003.18	-1'391'003.18
9	Abschlusskonten	0.00	0.00	1'391'003.18	-1'391'003.18
90	Abschluss Erfolgsrechnung	0.00	0.00	1'391'003.18	-1'391'003.18

Silvaplana

Allgemeine Daten	2021
Einwohner (31.12.2021)	1'106
Steuerfuss	62 %
Handänderungssteuer	2 %
Liegenschaftssteuer	1.25 ‰

Finanzkennzahlen	2021
Selbstfinanzierung absolut in CHF	5'713'187
Selbstfinanzierung je Einwohner in CHF	5'166
Nettoschuld/-vermögen(-) absolut in CHF	-23'240'409
① Nettoschuld/-vermögen(-) je Einwohner in CHF	-21'013
② Selbstfinanzierungsgrad	155.06 %
③ Selbstfinanzierungsanteil	23.70 %
④ Kapitaldienstanteil	15.75 %
⑤ Zinsbelastungsanteil	-0.08 %
⑥ Bruttoverschuldungsanteil	14.13 %
⑦ Investitionsanteil	21.12 %

Erläuterung Finanzkennzahlen:

- ① Fremdkapital – Finanzvermögen / < 0 CHF Nettovermögen; 0 – 1'000 CHF geringe Verschuldung; 1'001 – 2'500 CHF mittlere Verschuldung; 2'501 – 5'000 CHF hohe Verschuldung; > 5'000 CHF sehr hohe Verschuldung
- ② Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestition / Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100% sein, wobei auch der Stand der aktuellen Verschuldung eine Rolle spielt. Die Kennzahl kann starken Schwankungen unterliegen und sollte daher mittelfristig betrachtet werden. Je nach Konjunkturlage sollte der Selbstfinanzierungsgrad betragen: ideal = 100%; gut bis vertretbar 80% - 100%; problematisch 50% - 80%; ungenügend < 50%
- ③ Selbstfinanzierung in % des Finanzertrages / >20% gut; 10% - 20% mittel; < 10% schlecht
- ④ Kapitaldienst in % des Finanzertrages / < 5% klein; 5 – 15% tragbar; > 15% hoch
- ⑤ Nettozinsen in % des Finanzertrages / 0% - 4% gut; 4% - 9% genügend; > 9% schlecht
- ⑥ Bruttoschulden in % des Finanzertrages / < 50% sehr gut; 50% - 100% gut; 100% - 150% mittel; 150% - 200% schlecht; > 200% kritisch
- ⑦ Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben / < 10% schwache Investitionstätigkeit; 10% - 20% mittlere Investitionstätigkeit; 20% - 30% starke Investitionstätigkeit; > 30% sehr starke Investitionstätigkeit

Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Silvaplana

Jahresrechnung 2021

Auftragsgemäss haben wir an diversen Sitzungen die Protokolle der Sitzungen des Gemeindevorstandes und der Geschäftsleitung gelesen. Stichprobenweise haben wir die Geschäfte näher betrachtet und die Einhaltung der Gesetze überprüft.

Anstehende Fragen konnten wir entweder direkt mit den zuständigen Stellen, mit dem Gemeindepräsidenten, dem Gemeindevorstand oder der Revisionsgesellschaft Curia Treuhand AG klären.

Als gewählte Geschäftsprüfungskommission haben wir die per 31. Dezember 2021 mit einem Nettovorschlag von CHF 1'391'003.18 abschliessende Jahresrechnung geprüft und für korrekt befunden.

Was die Kontrolle der Buchhaltung betrifft, stützen wir uns vollumfänglich auf den Prüfungsbericht der Curia Treuhand AG.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung, sowie unter Berücksichtigung des Berichtes der Curia Treuhand AG, empfehlen wir die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Silvaplana, 25. April 2022

Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde Silvaplana

Hans-Peter Gröble

Roman Hossmann

Alexander Kefalas

BERICHT DER EXTERNEN REVISIONSSTELLE ZUR JAHRESRECHNUNG 2021 an die Geschäftsprüfungskommission und an den Gemeindevorstand der Gemeinde

SILVAPLANA

Als externe Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Silvaplana, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeindevorstandes

Der Gemeindevorstand ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeindevorstand für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der externen Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die beruflichen Verhaltensanforderungen einzuhalten und die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.



Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss den gesetzlichen Vorschriften erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Chur, 19. April 2022

CURIA AG

Flavio Andri
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor

Arno Felix
Dipl. Wirtschaftsprüfer